

Smalle aansluitvoeten met tijdfuncties, 6,2 mm breed, voor de relaisseries 34

- Spanningsbereik (12...24) V AC/DC
- 8 tijdfuncties en 4 tijdbereiken tot 6 h via DIP-switches instelbaar
- Tijd-fijninstelling + LED-indicatie is op het front aanwezig
- Uitwisselbare zekeringsmodule voor individuele fijnafzekering (5 x 20 mm) van de uitgang als toebehoren verkrijgbaar
- Klemmen A1 of A2 en 15+ zijn door te verbinden met doorverbindstrips
- Schroefaansluiting of push-in-aansluiting

93.68

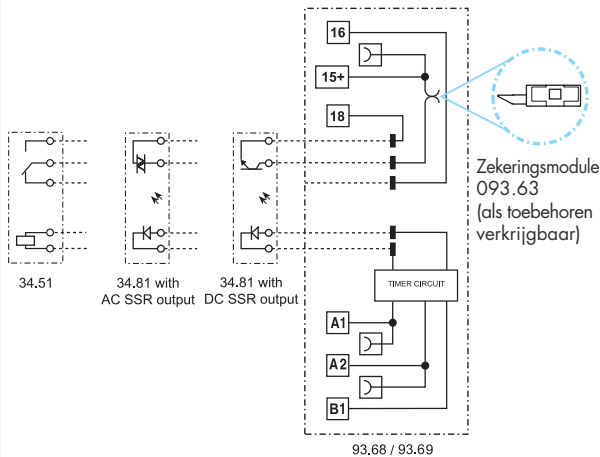
Schroefaansluiting

93.69

Push-in-aansluiting



- Tijdbereik: 0,1 s tot 6 h
- 8 tijdfuncties
- Geschikt voor 34.51 relais en 34.81 solid state relais (SSR)
- Schroefaansluiting of push-in-aansluiting



- AI:** Vertraagd-opkomend
- DI:** Inschakel-wissend
- GI:** Impulsgever (0,5s)
- SW:** Knipperfunctie, impuls-beginnend
- BE:** Vertraagd-afvallend
- CE:** Inschakel- en afvalvertraagd
- DE:** Inschakel-wissend (impulsvormer)
- EE:** Uitschakel-wissend

Afmetingen zie pagina 3

Contacten

Aantal contacten	
Max. continustroom/max. inschakelstroom	A
Nominale spanning/max. schakelspanning	V AC
Max. schakelvermogen AC1	VA
Max. schakelvermogen AC15 (230 V AC)	VA
Motorbelasting (1-fasemotor, AC3) (230 V AC)	kW
Max. schakelstroom DC1: 30/110/220V	A
Min. schakelbelasting	mW/(V/mA)
Contactmateriaal standaard	

Zie 34.51 relais en 34.81 solid state relais (SSR)

Voeding

Nominale spanning (U _N) V AC (50/60 Hz)/DC	12...24
Nominaal vermogen AC/DC	VA/W
Werkspanningsbereik V AC (50/60 Hz)/DC	9,6...26,4

Algemene gegevens

Tijdbereiken	(0,1...3) s, (3...60) s, (1...20) min, (0,3...6) h
Herhalingsnauwkeurigheid	% ± 1
Hersteltijd	ms ≤ 50
Instelnauwkeurigheid (van eindwaarde)	% 5
Elektrische levensduur AC1 schakelingen	Zie 34.51 (relais) en 34.81 (SSR)
Omgevingstemperatuur	°C -20...+50
Beschermingsgraad	IP 20

EG-richtlijn/keurmerken (Details op aanvraag)



Bestelvoorbeeld

Voorbeeld: Aansluitvoet met tijdfuncties type 93.68 voor relaisseries 34, aansluitspanning (12...24)V AC/DC.

9 3 . 6 8 . 0 . 0 2 4

Serie _____
 Type _____
 6 = Multifunctie (AI, DI, GI, SW, BE, CE, DE, EE)
 Aantal contacten / Uitgang _____
 8 = 1 wisselcontact (Relais, 34.51), schroefaansluiting
 8 = 1 maakcontact (SSR, 34.81), schroefaansluiting
 9 = 1 wisselcontact (Relais, 34.51), push-in-aansluiting
 9 = 1 maakcontact (SSR, 34.81), push-in-aansluiting
 De combinatiemogelijkheden staan in onderstaande tabel

Nominale voedingsspanning
 024 = (12...24) V AC/DC
 Spanningssoort
 0 = AC (50/60 Hz)/DC

Combinaties

Voor tijdrelais met	Nominale spanning*	Type relais*	Voet met tijdfuncties*, schroefaansluiting
1 x wissel 6 A, elektromechanisch relais	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.68.0.024
1 x wissel 6 A, elektromechanisch relais	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.68.0.024
1 maakcontact 2 A 24 V DC, SSR	12 V AC/DC	34.81.7.012.9024	93.68.0.024
1 maakcontact 2 A 240 V AC, SSR	12 V AC/DC	34.81.7.012.8240	93.68.0.024
1 maakcontact 2 A 24 V DC, SSR	24 V AC/DC	34.81.7.024.9024	93.68.0.024
1 maakcontact 2 A 240 V AC, SSR	24 V AC/DC	34.81.7.024.8240	93.68.0.024
Voor tijdrelais met	Nominale spanning*	Type relais*	Voet met tijdfuncties*, push-in-aansluiting
1 x wissel 6 A, elektromechanisch relais	12 V AC/DC	34.51.7.012.0010	93.69.0.024
1 x wissel 6 A, elektromechanisch relais	24 V AC/DC	34.51.7.024.0010	93.69.0.024
1 maakcontact 2 A 24 V DC, SSR	12 V AC/DC	34.81.7.012.9024	93.69.0.024
1 maakcontact 2 A 240 V AC, SSR	12 V AC/DC	34.81.7.012.8240	93.69.0.024
1 maakcontact 2 A 24 V DC, SSR	24 V AC/DC	34.81.7.024.9024	93.69.0.024
1 maakcontact 2 A 240 V AC, SSR	24 V AC/DC	34.81.7.024.8240	93.69.0.024

* Opmerking: Hoewel de aansluitvoet met tijdfunctie voor zowel 12 V AC/DC als 24 V AC/DC geschikt is, dient de aangeboden spanning overeenkomstig de spoelspanning van het gemonteerde relais te zijn namelijk 12 V AC/DC bij een 12V DC relais en 24 V AC/DC voor de 24V DC relais.

H Algemene gegevens

EMC - immuniteit

Soort test		Norm	
ESD - ontleding	via de aansluitingen	EN 61000-4-2	4 kV
	via de lucht	EN 61000-4-2	8 kV
Elektromagnetisch HF-veld	(80 ÷ 1.000 MHz)	EN 61000-4-3	10 V/m
	(1.400 ÷ 2.700 MHz)	EN 61000-4-3	10 V/m
Burst (5-50 ns, 5 en 100 kHz)	aan A1 - A2	EN 61000-4-4	4 kV
	aan A1 - B1, A2 - B1	EN 61000-4-4	4 kV
Surges (1,2/50 µs) aan A1 - A2 en aan A1 - B1, A2 - B1	common mode	EN 61000-4-5	2 kV
	differential mode	EN 61000-4-5	0,8 kV
Leidinggevoerd elektromagnetisch HF-Signaal (0,15 ÷ 80 MHz)	aan A1 - A2	EN 61000-4-6	10 V
	aan A1 - B1, A2 - B1	EN 61000-4-6	3 V
EMV - emissie, elektromagnetische velden		EN 55022	Klasse B

Overige gegevens

Stroomverbruik aan sturingangang (B1)	mA	< 1,7 (12V), < 3,5 (24V)	
Dendertijd bij het sluiten van het maak-/verbreekcontact	ms	1/6	
Trillingsbestendigheid (10...55) Hz maak-/verbreek (EMR)	g	10/5	
Warmteafgifte aan de omgeving	zonder contactstroom	W	0,3
	bij continuustroom	W	0,8

Aansluitingen		Schroefaansluiting	Push-in-aansluiting
Draadstriplengte	mm	10	8
Vastzetkoppel	Nm	0,5	—
Max. aansluitdiameter, massief en soepel	mm ²	1 x 2,5 / 2 x 1,5	1 x 2,5
	AWG	1 x 14 / 2 x 16	1 x 14
Max. aansluitdiameter, massief en soepel	mm ²	1 x 0,2	1 x 0,2
	AWG	1 x 24	1 x 24

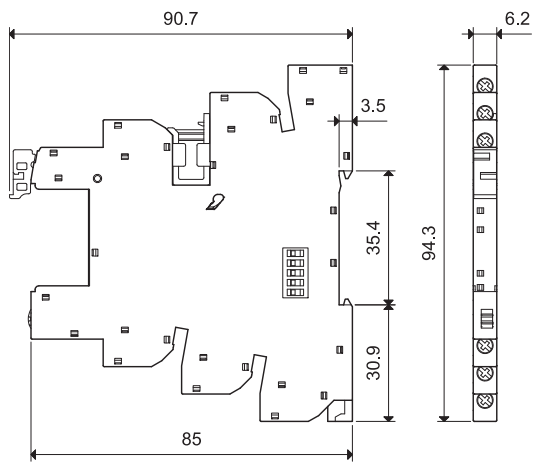
Ingangsspecificaties

Aansluitvoet met tijdfuncties voor EMR en SSR relais

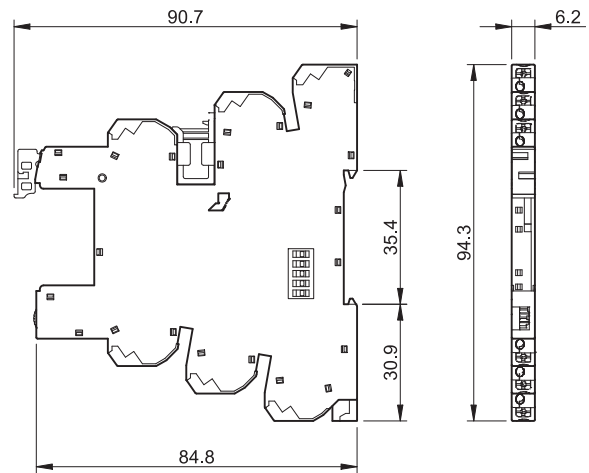
Nominale spanning U_N	Werkspanningsbereik (AC/DC)		Afvalspanning U_r	Nominale stroom I_N		Nominaal vermogen P	
	U_{min}	U_{max}		DC	AC	DC	AC
V	V	V	V	mA	mA	W	VA / W
12	9,6	13,2	1,2	15	23	0,2	0,3 / 0,2
24	19,2	26,4	2,4	11	19	0,25	0,4 / 0,3

Afmetingen

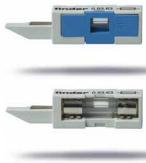
93.68
Schroefaansluiting



93.69
Push-in-aansluiting



Toebehoren



093.63

EG-richtlijn/keurmerken
(Details op aanvraag):



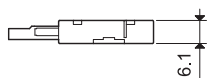
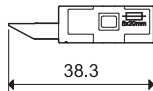
Zekeringsmodule

093.63

- Voor fijnafzekering van de uitgang (5 x 20 mm), tot 6 A / 250 V
- Status van de zekering door indicatievenster eenvoudig te controleren
- Snelle montage en demontage van de zekeringsmodule
- Fijnafzekering is naar behoefte te gebruiken
- Patent voor dit systeem in aanvraag

Opmerking

- **Veiligheid:** Omdat na verwijdering van de zekeringsmodule het uitgangscircuit kan worden overbrugd, is dit geen veilige scheiding en niet toegestaan waarbij scheiding van het net vereist is.
- **UL:** Volgens UL508A mag de zekeringsmodule niet in hoofdstroomkringen worden toegepast, waarbij UL-categorie JDDZ vereist is. Daar waar de **MasterINTERFACE** wordt toegepast als uitgangsinterface voor een PLC is dit niet van toepassing en kan de zekeringsmodule nuttig zijn.



093.16



093.16.0



093.16.1

EG-richtlijn/keurmerken
(Details op aanvraag):



Doorverbindstrip voor het doorverbinden van max. 16 aansluitvoeten

093.16 (blauw)

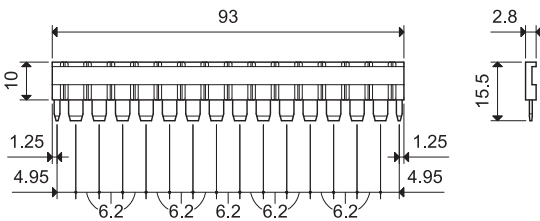
093.16.0 (zwart)

093.16.1 (rood)

Nominale waarde

6 A - 250 V

Er kunnen meerdere doorverbindstrips worden toegepast voor het doorverbinden van de A2, BB, 11 en 15 aansluitklemmen



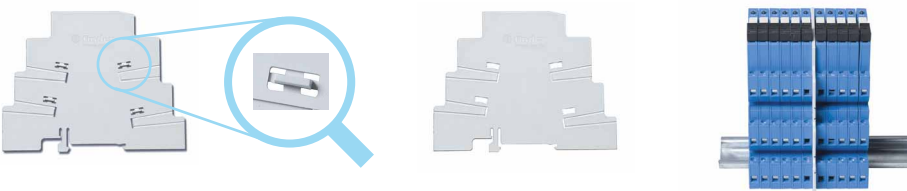
093.60



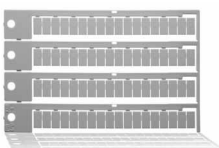
Isolatieplaat (1,8 mm of 6,2 mm breed)

093.60

1. Door het afbreken van de afstandhouders (met de hand) wordt de isolatieplaat 1,8 mm breed.
 - Voor optische scheiding tussen verschillende groepen interfacerelais
 - Voor scheiding van doorverbindstrips of interfacerelais met verschillende spanningen
 - Voor isolatie bij metalen eindsteunen op de 35 mm montage rail of andere componenten



2. Bij toepassing van de isolatieplaat met afstandhouders is de afstand tussen de interfacerelais 6,2 mm. Toegepast bij bv. gelijke ingangsspanning van de interfacerelais, kunnen de ingangen ononderbroken worden doorverbonden. Hiervoor dient het gewenste voorgevormde gedeelte met een schaar te worden afgeknipt.



060.72

Codeerplaatjes op mat (te bedrukken met plotter), kunststof, 72 stuks, 6x12 mm

060.72

Toebehoren



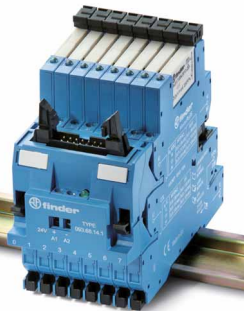
093.62

Klem verdubbelaar (alleen voor push-in uitvoeringen)	093.62	
Maximale belasting	6 A - 300 V	
Max. aansluitdiameter	massief en soepel	
	mm ²	2 x 1,5
	AWG	2 x 16



093.68.14.1

EG-richtlijn/keurmerken
(Details op aanvraag):



MasterADAPTER gemonteerd

MasterADAPTER voor de aansturing van 8 MasterINTERFACE interfacerelais	093.68.14.1
--	-------------

De **MasterADAPTER** verbindt 8 **MasterINTERFACE** interfacerelais via een 2-draads leiding met de 24 V voedingsspanning en met een van de PLC komende, 14-polige kabel.

Algemene gegevens

Max. continuustroom (per signaalpad)	A	1
Min. aanstuurvermogen voor 8 interfacerelais	W	3
Nominale spanning (U_N)	V DC	24
Werkspanningsbereik		(0,8...1,1) U_N
Besturingslogica		plus schakelend (+ aan A1)
LED-statusindicatie		groen
Omgevingstemperatuur	°C	-40...+70

Aansluiting voor 24 V besturingslogica

Type aansluiting		Flatcable-connector 14-polig volgens IEC 60603-13
------------------	--	---

Aansluiting voor 24 V voeding

Draadstriplengte	mm	9,5	
Vastzetkoppel	Nm	0,5	
Max. aansluitdiameter	massief	mm ²	1 x 4 / 2 x 1,5
		AWG	1 x 12 / 2 x 16
	soepel	mm ²	1 x 2,5 / 2 x 1,5
		AWG	1 x 14 / 2 x 16